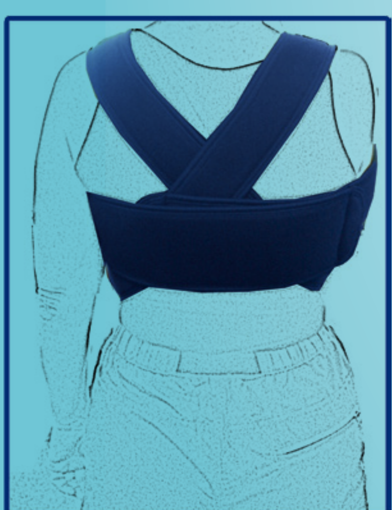
SPORT-ELEC®
INSTITUT







FR

CE PRODUIT PEUT ÊTRE UTILISÉ DANS LES CAS SUIVANTS
- Luxation d'épaule
- Maintien post opératoire
- Épaule douloureuse
- Épaule neurologique
- Immobilisation de l'épaule
- Soutien de bras
- Bande thoracique pour immobilisation du coude au corps
- L'attelle a pour objectif de fixer le bras au corps, l'avant bras perpendiculaire au bras et de soutenir celui-ci.

FABRICATION
Néoprène : 3 mm, microfibre élastique, fil d'acier, bâton en plastique, une bande velcro.

IMPORTANT : CONSEILS ET MISES EN GARDE
- Ce produit n'est pas conçu pour une utilisation à haute température. Par conséquent, ne pas utiliser à plus de 120°C.
- Si vous souhaitez apporter des modifications sur le produit pour votre confort, demandez conseil à votre médecin ou à votre revendeur.
- Ce produit ne doit être utilisé que dans les cas précédemment cités et ne peut être combiné avec d'autres produits.
- L'utilisation de produits en néoprène ne doit pas dépasser 3-4 heures. Dans tous les cas, ne pas utiliser au delà de 8 heures (sauf avis contraire de votre médecin).

INSTRUCTIONS DE LAVAGE
- Avant lavage, repliez les bandes velcro sur les bandes scratch, et retirez les éléments secondaires accrochés (comme les jointures).
- Ne pas passer au lave-linge. Lavage uniquement à la main, à 40°C.
- Ne pas utiliser de Javel.
- Ne pas nettoyer à sec.
- Ne pas sécher en machine. Séchez uniquement à l'air libre.
- Ne pas utiliser de fer à repasser.
- Après le lavage, assurez vous que le produit est sec avant de l'utiliser.

MODE D'EMPLOI
- Assurez-vous que la taille du produit est adaptée à votre taille.
- Enfilez le gilet.
- Placez votre bras avec 1 angle de 90° sous la poitrine et rabattez la bande velcro sur le gilet en fonction de la taille de votre bras.
- Croisez les bandes velcro situées dans votre dos et ramenez-les vers l'avant pour les fixer sur votre bras. Veillez à ce que votre bras soit correctement maintenu à 90°. Le maintien doit être confortable.
- Pour renforcer la sécurité et éviter que votre bras ne bouge, fixez la dernière bande autour de votre torse.

GB

THE PRODUCT CAN BE USE IN THOSE CASE
- Dislocated shoulder
- Maintaining post operative
- Painful shoulder,
- Neurological shoulder
- Shoulder Immobilization
- Arm Support.
- Thoracic strap for immobilization of the elbow to the body.
- The splint has to fix the arm to the body, the forearm perpendicular to the arm to support it.

MATERIALS
Neoprene group : 3 mm, micro elastic fibre, steel wire, plastic stick, velcro bands.

IMPORTANT ADVISES AND WARNINGS
- This product is not burn protected. It will lose its characteristics by high temperature. Therefore do not use above 248°F.
- If you want to make changes for your comfort, please ask to your doctor or where you purchased the product.
- This product can not be used out of its own utility and cannot be combined with other products, only use with its original utilities.
- Usage of neoprene products is not allowed for more than 3-4 hours. In any case, do not use more than 8 hours (unless otherwise specified by your doctor).

WASHING INSTRUCTIONS
- Please close the velcro bands if there are and take out the removable support (like joint parts...).
- Do not put in washing-machine. Only handwash it at 104°F.
- Do not use bleach.
- No dry-cleaning.
- Do not use dryer.
- No ironing.
- After the wash please be sure that it is totally dry before the use.

UTILITY OF THE PRODUCT
- Please be sure the size of the product is exactly your size.
- Put on the jacket.
- Then place your arm with an angle of 90° below the chest and fold down the velcro strip on the jacket according to the size of your arms.
- Cross both velcro strips located in your back and swing forward to fix them on your arm. Make sure your arm is properly maintained at 90°. You should feel comfortable.
- For enhanced security and to avoid any moves of your arm, set the last velcro strip around your chest going underneath your unrestrained arm.

ES

ESTE PRODUCTO PUEDE SER UTILIZADO EN LOS SIGUIENTES CASOS
- Luxación de hombro
- Mantenimiento post operatorio
- Hombro doloroso
- Hombro neurológico
- Inmovilización del hombro
- Apoyo de brazo.
- Banda torácica para inmovilización del codo al cuerpo.
- El atelle tiene por objetivo de fijar el brazo en el cuerpo, el ante brazo perpendicular al brazo y de sostener éste.

FABRICACIÓN
Neopreno : 3 mm, microfibras elásticas, alambre, palillo en plástico, venda velcro.

IMPORTANTE : CONSEJOS Y ADVERTENCIAS
- Este producto no está concebido a una utilización por alta temperatura. Por lo tanto, no utilizar a más 120°C
- Si desean modificar el producto para su comodidad, pedir a su médico o al minorista.
- Este producto debe ser utilizado solamente en los modos citados anteriormente y no puede ser combinado con otros productos.
- La utilización de productos en neopreno no debe pasar las 3-4 horas. En todos los casos, no utilizar más allá de 8 horas (salvo objeciones de su médico).

INSTRUCCIONES DE LAVADO
- Antes del lavado, doblan las bandas velcros sobre las bandas scratch y quitar los elementos secundarios colgados (como las esquinas).
- No lavar a máquina. Sólo lavado a mano a 40°C.
- No utilice lejía.
- No lavar en seco.
- No usar secadora. Sólo secado al aire libre.
- No utilice el hierro.
- Tras el lavado, garantizan que el producto esta seco antes de utilizarlo.

MODO DE EMPLEO
- Verificar que el tamaño del producto esta adaptado a su talla.
- Colocarse el chaleco.
- Coloque su brazo con 1 ángulo de 90° bajo el pecho y baja la banda velcro sobre el chaleco en función del tamaño de su brazo.
- Cruce las bandas velcro situadas en su espalda y trae las al frente para fijarlas en su brazo. Vele a que su brazo esté mantenido correctamente a 90°. El mantenimiento debe ser cómodo.
- Para reforzada la seguridad y evitar que su brazo se mueve, fijar la última banda en torno a su pecho.

NL

DIT PRODUCT KAN GEBRUIKT WORDEN IN DE VOLGENDE GEVALLEN
- Schouderluxatie
- Onderhouden van post-operatieve
- Pijn in de schoude
- Schouder neurologische
- Immobilisatie van de schouder
- Ondersteuning arm.
- Thorax riem voor immobilisatie van de elleboog tegen het lichaam.
- Het doel is om de arm splint is bevestigd aan het lichaam, de onderarm loodrecht op de arm en ondersteunen.

MATERIAAL
Neopreen : 3 mm Micro elastische vezels, draad, plastic staafje, velcro.

BELANGRIJK : TIPS EN WAARSCHUWINGEN
- Dit product is niet ontworpen voor het tweetalige hoge temperatuur. Daarom gebruik niet meer dan 248°F.
- Als u wijzigingen wilt aanbrengen in het product voor uw comfort te maken, vraag dan uw arts of dealer.
- Dit product mag alleen worden gebruikt in gevallen reeds aangehaald, en kan niet gecombineerd worden met andere producten.
- Het gebruik van neopreen producten mag niet meer dan 3-4 uur. In ieder geval, niet te gebruiken na 8:00 (tenzij anders voorgeschreven door uw arts).

WASINSTRUCTIES
- Voordat u gaat wassen, vouw de klittenband op de tapes scrach. Verwijder secundaire elementen die bevestigd zijn (zoals joins).
- Niet reinigen in wasmachine. Handen wassen alleen, op 104°F.
- Gebruik geen bleekmiddel.
- Geen droge reiniging.
- Geen drogen in droogtrommel.
- Niet strijken.
- Na het wassen, zorgen dat het product droog is voor gebruik.

INSTRUCTIES
- Zorg dat de grootte van het product is afgestemd op uw maat.
- Org ervoor dat de grootte van het product is afgestemd op uw maat.
- Zet op de vest. Leg je arm met een hoek van 90° onder de borst en vouw de klittenband op het vest naar gelang van de grootte van uw arm.
- Kruis je klittenband in je rug en breng ze naar voren om hen veilig op je arm. Zorg ervoor dat je arm is goed onderhouden bij 90°. Het onderhoud dient te worden gerust.
- Om de veiligheid verhogen en houd uw arm niet meer bewegen, de laatste band rond je romp te bevestigen.

CE médical

Made in Turkey

SPORT-ELEC® INSTITUT - 27520 BOURGTHEROULDE - FRANCE

www.sport-elec.com